



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Bow Heat Recovery	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0208-162581/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CSC E0208-162581	<b>Date</b> 2016-05-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWU-107-10751	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-6-39012 (107)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-05-20</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Anthony, Mary	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwu107
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 237-7582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Correctional Service Canada Regional Psychiatric Centre Central Avenue N Saskatoon, SK S7K 3X5 CANADA	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cet amendement a été soulevée pour faire le changement suivant:****Effacer:****IP03 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX**

Il y aura une visite des lieux le 16 mai 2016 à 13 h 30 heures. Les soumissionnaires intéressés devront se présenter au bureau au :

Centre psychiatrique régional  
2520, avenue Central Nord  
Saskatoon (SK) S7K 3X5

La porte d'entrée est un bâtiment distinct. Tous les visiteurs doivent s'y enregistrer avant de pénétrer dans l'établissement.

<https://www.google.ca/maps/place/Regional+Psychiatric+Centre/@52.1616805,-106.5972471,14.3z/data=!4m2!3m1!1s0x0:0x4ba2938cc64b03b>

**Insérer:****IP03 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX**

Il y aura une visite des lieux le 16 mai 2016 à 13 h 30 heures.

Tous les soumissionnaires intéressés sont invités à se préinscrire par le 13 mai 2016 - 15 h 00 en communiquant avec M. Garry Gignac à [garry.gignac@CSC-SCC.gc.ca](mailto:garry.gignac@CSC-SCC.gc.ca)

Les soumissionnaires intéressés devront se présenter au bureau au :

Centre psychiatrique régional  
2520, avenue Central Nord  
Saskatoon (SK) S7K 3X5

La porte d'entrée est un bâtiment distinct. Tous les visiteurs doivent s'y enregistrer avant de pénétrer dans l'établissement.

<https://www.google.ca/maps/place/Regional+Psychiatric+Centre/@52.1616805,-106.5972471,14.3z/data=!4m2!3m1!1s0x0:0x4ba2938cc64b03b>